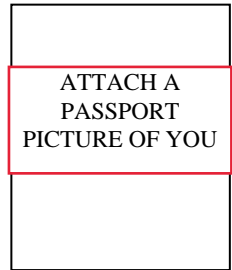




**Latvijas Republikas**  
**ilgtermiņa vīzas pieteikuma anketa**  
**Long-stay Visa Application Form**  
**of the Republic of Latvia**



* 1. Uzvārds <i>Surname</i>		LAST NAME (AS IT APPEARS IN YOUR PASSPORT)		<b>AIZPILDA VĪZAS IZSNIEDZĒJIESTĀDE</b> <b>SHALL BE FILLED IN BY THE VISA ISSUING AUTHORITY</b>  Pieteikuma iesniegšanas datums _____  Vīzas pieteikuma numurs _____  Pieteikums iesniegts <input type="checkbox"/> vēstniecībā/konsulatā <input type="checkbox"/> PMLP nodaļā <input type="checkbox"/> ĀM KD Nosaukums _____  Ar dokumentiem strādāja _____  Apliecinātie dokumenti <input type="checkbox"/> ceļošanas dokuments <input type="checkbox"/> iztikas līdzekļi <input type="checkbox"/> ielūgums Nr. _____ <input type="checkbox"/> transportlīdzekļi <input type="checkbox"/> ceļojuma medicīniskā apdrošināšana <input type="checkbox"/> citi _____ _____ _____ _____  Lēmums par vīzu <input type="checkbox"/> izsniegta <input type="checkbox"/> atteikta <input type="checkbox"/> izsniegšana atlikta (papildu pārbaude vai saskaņošana) <input type="checkbox"/> D vīza _____ (vīzas uzlīmes Nr.) Derīga No _____ Līdz _____  Ieceļošanas reižu skaits <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> vairākkārt  Uzturēšanās dienu skaits _____  Veiktas pārbaudes _____ _____ _____ _____
* 2. Uzvārds dzimšanas brīdī (iepriekšējais(-ie) uzvārds(-i)) <i>Surname (surnames) at birth (previous)</i>		LAST NAME (AS IT APPEARS IN YOUR PASSPORT)		
* 3. Vārds(-i) <i>Given name (names)</i>		FIRST NAME (AS IT APPEARS IN YOUR PASSPORT)		
4. Dzimšanas datums (diena – mēnesis – gads) <i>Date of birth (day – month – year)</i>	5. Dzimšanas vieta <i>Place of birth</i>			
6. Dzimšanas valsts <i>Country of birth</i>	COUNTRY OF BIRTH			
7. Pašreizējā valstspiederība <i>Current citizenship</i>	8. Valstspiederība dzimšanas brīdī, ja atšķirīga <i>Citizenship at birth, if it differs</i>			
9. Dzimums <i>Sex</i>	10. Ģimenes stāvoklis <i>Marital status</i>			
<input type="checkbox"/> Vīrietis <i>Male</i> <input type="checkbox"/> Sieviete <i>Female</i> <b>CHECK WHICH APPLICABLE</b>	<input type="checkbox"/> Neprecējies(-usies) <i>Single</i> <input type="checkbox"/> Dzīvo šķirti <i>Separated</i> <input type="checkbox"/> Cits (lūdz precizēt) <i>Other (please, specify)</i> <b>CHECK WHICH APPLICABLE</b>			
<input type="checkbox"/> Precējies(-usies) <i>Married</i> <input type="checkbox"/> Atraitnis(-e) <i>Widow(-er)</i> <input type="checkbox"/> Šķīries(-usies) <i>Divorced</i>				
11. Ja vīzas pieteikuma iesniedzējs ir nepilngadīga persona, – personas ar vecāku pilnvarām/ juridiskā aizbildņa uzvārds, vārds, adrese (ja tā ir citāda nekā pieteikuma iesniedzējam) un valstspiederība <i>If a visa applicant is a minor – surname, given name, address (if it differs from the one of the applicant) and citizenship of a person with parental authority / legal guardian</i> <b>FILL OUT IF APPLICABLE</b>				
12. Valsts piešķirtais identifikācijas numurs, ja tāds ir <i>Identification number granted by the state, if any</i> <b>FILL OUT IF APPLICABLE</b>				
13. Ceļošanas dokumenta veids <i>Type of a travel document</i> <input type="checkbox"/> Parastā (pilsoņa) pase <i>Ordinary (citizen's) passport</i> <input type="checkbox"/> Dienesta pase <i>Service passport</i> <input type="checkbox"/> Speciālā pase <i>Special passport</i> <b>CHECK WHICH APPLICABLE</b> <input type="checkbox"/> Diplomātiskā pase <i>Diplomatic passport</i> <input type="checkbox"/> Oficiālā pase <i>Official passport</i> <input type="checkbox"/> Cits (lūdz norādīt) <i>Other (please, specify) .....</i>				
14. Ceļošanas dokumenta numurs <i>Number of a travel document</i>	15. Izsniegšanas datums <i>Date of issue</i>	16. Derīgs līdz (diena – mēnesis – gads) <i>Valid until (day – month – year)</i>		
PASSPORT NUMBER	DATE OF ISSUE	EXPIRATION DATE		
17. Izdevējiestāde <i>Issuing authority</i> <b>ISSUING AUTHORITY - INSTITUTION AND COUNTRY</b>				
18. Pieteikuma iesniedzēja mājas adrese un e-pasta adrese <i>Home address and e-mail address of the applicant</i>		Tālruna numurs(-i) <i>Phone number(-s)</i>		
HOME ADDRESS IN YOUR COUNTRY, EMAIL ADDRESS		LATVIAN PHONE NUMBER (IF APPLICABLE)		

19. Dzīvesvieta valstī, kas nav pašreizējās valstspiederības valsts <i>Place of residence in the country other than the country of your current citizenship</i> <input type="checkbox"/> Nē <input type="checkbox"/> Jā. Uzturēšanās atļauja vai līdzvērtīgs dokuments, <i>No Yes. Residence permit or equal document,</i> Nr. _____ derīgs līdz _____ <i>No (diena – mēnesis – gads)</i> <i>valid until (day – month – year)</i>		<b>CHECK WHICH APPLICABLE</b>
** 20. Pašreizējā nodarbošanās <i>Current occupation</i>		<b>STUDENT</b>
** 21. Darba devējs, tā adrese un tālruņa numurs. <i>Studentiem – mācību iestādes nosaukums un adrese.</i> <i>Employer, employer's address and phone number.</i> <i>For students – name and address of the institution of education.</i>		<b>RIGA TECHNICAL UNIVERSITY, KALKU STREET 1, RIGA, LV-1658, LATVIA</b>
22. Ieceļošanas mērķis <i>Purpose of the entry</i> <input type="checkbox"/> Ģimenes vai draugu apciemojums <i>Visit to family or friends</i> <input type="checkbox"/> Uzturēšanās atļaujas pieprasīšana vai saņemšana <i>Application or receipt of a residence permit</i> <input type="checkbox"/> Nodarbinātība <i>Employment</i> <input type="checkbox"/> Brīvprātīgais darbs <i>Voluntary work</i> <input type="checkbox"/> Sezonas darbs <i>Seasonal work</i>		<input type="checkbox"/> Oficiāla vizīte <i>Official visit</i> <input type="checkbox"/> Mācības <i>Study</i> <input type="checkbox"/> Ārstēšanās <i>Medical treatment</i> <input type="checkbox"/> Komercdarbība <i>Business</i> <input type="checkbox"/> Cits (norādīt) <i>Other (specify) .....</i>
23. Pirmā plānotā ieceļošanas dalībvalsts <i>The first planned Member State of entry</i>		<b>FIRST SCHENGEN ZONE COUNTRY YOU ENTERED</b>
24. Pieprasīto ieceļošanas reižu skaits <i>Number of entries requested</i> <input type="checkbox"/> Vienreiz <input type="checkbox"/> Divreiz <i>Single entry Two entries</i> <input type="checkbox"/> Vairākkārt <i>Multiple entries</i>	25. Plānotās uzturēšanās ilgums <i>(no – līdz)</i> <i>Duration of the planned stay (from – until)</i> <b>DURATION OF YOUR STAY IN LATVIA</b> Norādīt uzturēšanās dienu skaitu <i>Specify the number of days of stay .....</i>	<b>SELECT "MULTIPLE"</b>
26. Latvijas un citu Šengenas līguma dalībvalstu vīzas, kas izsniegtas pēdējos trijos gados <i>Visas of Latvia and other Schengen Agreement Member States issued during the last three years</i> <input type="checkbox"/> Nē <input type="checkbox"/> Jā. Derīguma termiņš (no – līdz) <i>No Yes. Period of validity (from – until)</i>		<b>CHECK WHICH APPLICABLE</b>
27. Iepriekš dotie pirkstu nospiedumi, lai iesniegtu Šengenas vīzas pieteikumu <i>Previously given fingerprints in order to submit an application for Schengen visa</i> <input type="checkbox"/> Nē <input type="checkbox"/> Jā. Datums, ja zināms <i>No Yes. Date, if known</i>		<b>CHECK WHICH APPLICABLE</b>
28. Plānotais datums ieceļošanai Latvijā <i>Planned date of entry in Latvia</i>	29. Plānotais datums izceļošanai no Latvijas <i>Planned date of departure from Latvia</i>	<b>DATE WHEN YOU ENTERED LATVIA</b>
		<b>DATE WHEN YOU ARE LEAVING LATVIA</b>
** 30. Uzaicinātāja Latvijā vārds(-i) un uzvārds(-i). Ja tāda nav, – viesnīcas(-u) vai pagaidu apmešanās vietas(-u) nosaukums <i>Given name(-s) and surname(-s) of the host in Latvia. If none – name of the hotel(-s) or temporary place of stay</i>		<b>NO NEED TO FILL IT OUT</b>
Uzaicinātāja(-u)/viesnīcas(-u)/pagaidu apmešanās vietas(-u) adrese un e-pasta adrese <i>Address and e-mail address of the host(-s)/hotel(-s)/temporary place(-s) of stay</i>  Tālrunis un faksa numurs <i>Phone and fax number</i>		
** 31. Uzaicinātāja uzņēmuma/organizācijas nosaukums un adrese <i>Name and address of the company/organisation of the host</i> <b>RIGA TECHNICAL UNIVERSITY</b>  Uzņēmuma/organizācijas tālrunis un faksa numurs <i>Phone and fax number of the company/organisation</i> <b>67089766</b>  Uzņēmuma/organizācijas kontaktpersonas uzvārds, vārds, adrese, tālrunis, faksa numurs un e-pasta adrese <i>Surname, given name, address, phone, fax number and e-mail address of a contact person of the company/organisation</i>  <b>ELINA NORNICIECE, KALKU STREET 1, RIGA, LV-1658</b>		

<p>** 32. Pieteikuma iesniedzēja ceļojuma un uzturēšanās izdevumus sedz  <i>Travelling costs and costs of stay of the applicant are covered by</i></p>		<p><b>SELECT BOTH AND INDICATE WHICH APPLICABLE</b></p>
<p><input type="checkbox"/> Pats pieteikuma iesniedzējs  <i>Applicant himself or herself</i></p> <p>Iztikas līdzekļi:  <i>Means of subsistence:</i></p> <p><input type="checkbox"/> nauda  <i>cash</i></p> <p><input type="checkbox"/> ceļojuma čeki  <i>travellers' cheques</i></p> <p><input type="checkbox"/> kredītkarte  <i>credit card</i></p> <p><input type="checkbox"/> apmaksāta apmešanās vieta  <i>place of stay is prepaid</i></p> <p><input type="checkbox"/> apmaksāts transports  <i>transport is paid</i></p> <p><input type="checkbox"/> citi (lūdzu precizēt)  <i>other (please, specify)</i></p> <p>_____</p>	<p><b>SELECT "CASH" AND "CREDIT CARD"</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Sponsors (uzaicinātājs, uzņēmums, organizācija  <i>(lūdzu precizēt)</i>  <i>Sponsor (host, company, organisation (please, specify))</i></p> <p>..... <input type="checkbox"/> 30. un 31.punktā minētie  <i>the referred to in Paragraphs 30 and 31</i></p> <p>..... <input type="checkbox"/> citi (norādīt sīkāk)  <i>other (specify in details)</i></p> <p>Iztikas līdzekļi:  <i>Means of subsistence:</i></p> <p><input type="checkbox"/> nauda  <i>cash</i></p> <p><input type="checkbox"/> nodrošināta apmešanās vieta  <i>place of stay is ensured</i></p> <p><input type="checkbox"/> ir apmaksāti visi izdevumi uzturēšanās laikā  <i>all the costs during the stay are paid</i></p> <p><input type="checkbox"/> citi (lūdzu precizēt)  <i>other (please, specify)</i> _____</p>
<p>33. Ģimenes locekļa – ES, EEZ valstu vai Šveices pilsoņa – personas dati  <i>Personal data of a family member – a citizen of the EU, EEA states or Switzerland</i></p>		<p><b>FILL OUT IF APPLICABLE</b></p>
<p>Uzvārds  <i>Surname</i></p>	<p>Vārds  <i>Given name</i></p>	
<p>Dzimšanas datums  <i>Date of birth</i></p>	<p>Valstspiederība  <i>Citizenship</i></p>	<p>Ceļošanas dokumenta vai personas apliecības numurs  <i>Number of a travel document or an identity card</i></p>
<p>34. Radniecība ar ES, EEZ valsts vai Šveices pilsoni  <i>Relationship with a citizen of any EU, EEA state or Switzerland</i></p>		<p><b>FILL OUT IF APPLICABLE</b></p>
<p><input type="checkbox"/> Laulātais(-ā)  <i>Spouse</i></p>		<p><input type="checkbox"/> Bērns  <i>Child</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Mazbērns  <i>Grandchild</i></p>		<p><input type="checkbox"/> Apgādājams augšupējs radnieks  <i>Dependent ascendant</i></p>
<p>35. Vieta un datums  <i>Place and date</i></p>	<p>Paraksts (par nepilngadīgo parakstās persona ar vecāku pilnvarām/juridiskais aizbildnis)  <i>Signature (a person with parental authority/legal guardian shall sign for a minor)</i></p>	
<p><b>FILL OUT IF APPLICABLE</b></p>		
<p>Piezīmes.  <i>Notes.</i></p> <p>1. Ar * atzīmētos punktus aizpilda saskaņā ar ceļošanas dokumenta datiem.  <i>The questions marked with an asterisk * shall be completed in accordance with the data of a travel document.</i></p> <p>2. Ar ** atzīmētos punktus neaizpilda Eiropas Savienības dalībvalstu, Eiropas Ekonomikas zonas valstu vai Šveices Konfederācijas (turpmāk – ES, EEZ valstu vai Šveices) pilsoņu ģimenes locekļi (laulātie, bērni vai apgādājami augšupējie radnieki), kuri izmanto tiesības brīvi pārvietoties. ES, EEZ valstu vai Šveices pilsoņu ģimenes locekļi uzrāda dokumentus, lai apliecinātu šo radniecību, kā arī aizpilda 33. un 34.punktu  <i>The questions marked with two asterisks ** shall not be completed by the family members of citizens of the EU, EEA states or Switzerland (spouses, children or dependent ascendant) who use the right of free movement. Family members of citizens of the EU, EEA states or Switzerland shall present the documents which certify such relationship, as well as shall fill in Paragraphs 33 and 34.</i></p>		

Apzinos, ka vīzas atteikuma gadījumā valsts nodevu neatlīdzina.  
*I am aware that the State fee is not reimbursed if a visa is refused.*

Piemērojams, ja pieprasīta vīza vairākkārtējai ieceļošanai (sk. 24.punktu):  
*Applicable, if a visa for multiple entries is requested (see Paragraph 24):*

Apzinos, ka manai pirmajai uzturēšanās reizei un nākamajiem apmeklējumiem Latvijas Republikas teritorijā ir vajadzīga pienācīga ceļojumu medicīniskā apdrošināšana.

*I am aware that a suitable travel medical insurance is requested for my first stay and any subsequent visits to the territory of Latvia.*

Apzinos un piekrītu, ka šajā pieteikuma anketā prasīto datu sniegšana, manis fotografēšana un, ja nepieciešams, pirkstu nospiedumu ņemšana ir obligāta vīzas pieteikuma izskatīšanai; visi personas dati, kas uz mani attiecas un ir norādīti pieteikuma anketā, kā arī mana fotogrāfija un mani pirkstu nospiedumi, tiks nodoti attiecīgajām Latvijas Republikas kompetentajām iestādēm apstrādei, lai pieņemtu lēmumu par manu vīzas pieteikumu.

Šie dati, kā arī dati par pieņemto lēmumu par manu vīzas pieteikumu vai par lēmumu anulēt vai atcelt izsniegto vīzu tiks ievadīti un saskaņā ar Ministru kabineta 2011.gada 30.augusta noteikumu Nr.676 "Vīzu noteikumi" 63.punktu uzglabāti Latvijas Republikas informācijas sistēmā – nacionālajā vīzu informācijas sistēmā (NVIS) – piecus gadus un būs pieejami vīzu izsniedzējinstādēm un iestādēm, kas ir kompetentas veikt vīzu pārbaudes uz ārējām robežām un Latvijas Republikas teritorijā, kā arī imigrācijas un patvēruma piešķiršanas iestādēm, lai pārbaudītu, vai ir ievēroti nosacījumi par likumīgu ieceļošanu un uzturēšanos Latvijā, lai identificētu personas, kas neatbilst vai vairs neatbilst šiem nosacījumiem, lai izskatītu patvēruma lūgumus un noteiktu, kā pienākums ir veikt tādu izskatīšanu. Dati būs pieejami arī kompetentajām iestādēm, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristiskus nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus. Par datu apstrādi atbildīgā iestāde ir Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde.

Apzinos, ka man ir tiesības saņemt paziņojumu par datiem, kas uz mani attiecas un ir ievadīti NVIS, un lūgt, lai tiktu izlaboti dati, kas uz mani attiecas un ir neprecīzi, un tiktu dzēsti dati, kas uz mani attiecas un ir apstrādāti nelikumīgi. Pēc mana īpaša lūguma iestāde, kas izskata manu pieteikumu, informēs mani par to, kā es saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem varu īstenot tiesības pārbaudīt personas datus, kas attiecas uz mani, un likt tos labot vai dzēst, kā arī par iespējamiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem. Datu valsts inspekcija ([info@dvi.gov.lv](mailto:info@dvi.gov.lv)) uzklausa sūdzību par personas datu aizsardzību.

Apļiecinu, ka visas manis sniegtās ziņas ir pareizas un pilnīgas. Apzinos, ka nepatiesu ziņu dēļ manu vīzas pieteikumu noraidīs, izsniegto vīzu anulēs vai atcels, bet mani pašu var sodīt atbilstoši Latvijas Republikas tiesību aktiem.

Ja vīzu izsniegs, apņemos izbraukt no Latvijas Republikas teritorijas pirms vīzas termiņa beigām. Esmu informēts(-a), ka vīza ir tikai viens no priekšnoteikumiem, lai ieceļotu Latvijas Republikas teritorijā. Vīzas izsniegšana vien nenozīmē, ka man ir tiesības uz kompensāciju, ja neatbilstu Imigrācijas likuma 4.panta, Regulas (ES) Nr.2016/399 (Šengenas Robežu kodekss) 6.panta 1.punkta un Regulas (ES) Nr.265/2010 attiecīgajiem noteikumiem un tādēļ saņemu ieceļošanas atteikumu. Ieceļošanas priekšnoteikumus vēlreiz pārbaudīs ieceļojot.

*I am aware and agree that provision of the data requested in this application form, taking a photograph of me and, if necessary, taking fingerprints, is mandatory for examination of the visa application; all the personal data which apply to me and are specified in the application form, as well as my photograph and fingerprints, will be transferred to the relevant competent authorities of the Republic of Latvia for processing in order to take a decision regarding my visa application.*

*These data, as well as the data regarding the decision taken on my visa application or decision to annul or revoke the visa issued, will be entered and stored in the information system of the Republic of Latvia – the National Visa Information System (NVIS) – for five years in accordance with Paragraph 63 of the Cabinet Regulation No 676 of 30 August 2011, Visa Regulations and will be accessible for the visa issuing authorities and the authorities which are competent for carrying out checks on visas at the external borders and within the territory of the Republic of Latvia, as well as the immigration and asylum granting authorities to verify whether conditions for legal entry and stay in the Republic of Latvia are observed, to identify persons who fail to comply or do not comply anymore with these conditions, in order to examine asylum applications and to determine whose responsibility is to perform such an examination. The data will be available also for the competent authorities in order to prevent, detect and investigate terroristic offences and other serious criminal offences. The Office of Citizenship and Migration Affairs shall be the authority responsible for the data processing.*

*I am aware that I have the right to receive a notification regarding the data applying to me and entered in the NVIS and to ask to correct the data applying to me and entered inaccurately and to delete the data applying to me and processed illegally. Upon my special request, the authority examining my application shall inform me on how I, in accordance with regulatory enactments of the Republic of Latvia, can implement my right to check the personal data applying to me and to ask to correct or delete them, as well as regarding possible legal protection means. The Data State Inspectorate ([info@dvi.gov.lv](mailto:info@dvi.gov.lv)) shall listen to the complaint regarding personal data protection.*

*I attest that all the data provided by me are correct and complete. I am aware that because of provision of false information my visa application will be refused, the issued visa will be annulled or revoked, but I can be punished in accordance with the regulatory enactments of the Republic of Latvia.*

*If a visa is issued, I undertake to leave the territory of the Republic of Latvia prior the end of the period of validity of the visa. I am informed that a visa is only one of preconditions to enter in the territory of the Republic of Latvia. Issue of a visa does not mean that I have the right to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Section 4 of the Immigration Law, Article 6 (1) of Regulation (EU) No 2016/399 (Schengen Border Code) and Regulation (EU) No 265/2010 and therefore I receive a refusal of entry. The preconditions for entry will be examined one more time upon the entry.*

<p>Vieta un datums <i>Place and date</i> RĪGA, DATE OF FILLING OUT THE FORM Vārds, uzvārds <i>Given name and surname</i> FULL FIRST AND LAST NAME (ACCORDING TO YOUR PASSPORT)</p>	<p>Paraksts (par nepilngadīgo parakstās persona ar vecāku pilnvarām/ juridiskais aizbildnis) <i>Signature (a person with parental authority/legal guardian shall sign for a minor)</i></p> <p style="text-align: center;">SIGNATURE</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------